



## Como interpretar el reporte de puntuaciones de su estudiante GRADOS 10 y 12 Pruebas de Ciencias de California

Esta guía le ayudará a interpretar el reporte de puntuaciones de su hijo(a). Favor de hablar con el maestro(s) de su hijo(a) si tiene más preguntas.

### Mensaje del superintendente de instrucción pública del estado, Tom Torlakson

Estamos enviándole este reporte porque los estudiantes de preparatoria de todo el estado participaron en el programa piloto de Pruebas de Ciencias de California (CAST), como parte del Sistema de Pruebas de Aprovechamiento y Progreso Académico de los Estudiantes de California (CAASPP).

Esta prueba piloto en línea está basada en los rigurosos Estándares de Ciencias de Nueva Generación de California (CA NGSS), que fueron diseñados para ayudar a todos los estudiantes para graduarse listos para la universidad, y para una carrera en el siglo XXI.

Lo invito para que encuentre más información en la escuela de su hijo(a) acerca de los CA NGSS.

#### 1 La información de su hijo(a)

Aquí se encuentran el número de estudiante de su hijo/a, fecha de nacimiento, grado, fecha de administración del examen, escuela, y agencia de educación local. En esta sección también se incluye su dirección de correo si está disponible.

#### 2 Pruebas de Ciencias de California (CAST) preparatoria participaron

Este año, los estudiantes de preparatoria participaron en un programa piloto de la nueva Prueba de Ciencias de California (CAST). Una vez terminada, esta nueva prueba podrá medir la comprensión de los estudiantes de los Estándares de Ciencias de Nueva Generación de California (CA NGSS), que abarcan las ideas, conceptos y prácticas básicas en ciencias e ingeniería, que los estudiantes deben dominar para estar listos para la universidad y para una carrera en el siglo XXI.

Al igual que los estándares de California en matemáticas y artes del lenguaje y literatura en inglés, estos nuevos estándares darán a los estudiantes una educación científica actualizada y los dotará con la capacidad para pensar en forma crítica, analizar información y resolver problemas complejos.

La prueba piloto está diseñada para evaluar las preguntas de los exámenes, así como para ayudar a los estudiantes y a las escuelas a familiarizarse con los nuevos estándares y el nuevo contenido. Las puntuaciones individuales de los estudiantes no estarán disponibles hasta que la nueva prueba esté lista para tomarse en todo el estado.

#### 3 Próximo año: Un nuevo tipo de prueba de Ciencias para California

Como parte del Sistema CAASPP, el CAST evalúa el nuevo CA NGSS y contiene más desafíos que los exámenes previamente administrados en California, porque los estudiantes son evaluados acerca de contenido más profundo; mismo que es necesario para prepararse para la universidad y el mercado laboral del siglo XXI.

Estas nuevas pruebas contienen una mayor variedad de preguntas, tareas y problemas, que las pruebas tradicionales de elección múltiple. Esto permite a los estudiantes demostrar prácticas científicas y de ingeniería, además de sus conocimientos de las ideas básicas de estas disciplinas.

Las evaluaciones representan sólo una parte del plan integral de California para la enseñanza y el aprendizaje de alta calidad. California introduce gradualmente más capacitación para los maestros, más recursos para los estudiantes y más acceso a la tecnología. Estos cambios requieren de tiempo y esfuerzo, y están diseñados para ayudar a los estudiantes a tener éxito a largo plazo y así poder lograr sus sueños universitarios y para ejercer una profesión. Por favor obtenga más información en la escuela de su hijo o en la página web del Sistema CAASPP del Departamento de Educación de California (CDE) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tq/ca/>.

**REPORTE INDIVIDUAL DE LOS RESULTADOS | 2017**  
Austin Russell  
Final, fecha de emisión: March 08, 2017

**1**

Número de identificación del estudiante: 9999199991 Fecha de nacimiento: 04/01/2001  
Grado: 10 Fecha de la prueba: Primavera de 2017

PARA EL PADRE O TUTOR DE:  
AUSTIN RUSSELL  
1234 MAIN STREET  
YOUR CITY, CA 12345

Escola: California High School  
LEA: California Unified  
CDS: 17640300000000

Estimado padre o guardián de Austin Russell:  
Estamos enviándole este reporte porque los estudiantes de preparatoria de todo el estado participaron en el programa piloto de Pruebas de Ciencias de California (CAST), como parte del Sistema de Pruebas de Aprovechamiento y Progreso Académico de los Estudiantes de California (CAASPP).  
Esta prueba piloto en línea está basada en los rigurosos Estándares de Ciencias de Nueva Generación de California (CA NGSS), que fueron diseñados para ayudar a todos los estudiantes para graduarse listos para la universidad, y para una carrera en el siglo XXI.  
Lo invito para que encuentre más información en la escuela de su hijo(a) acerca de los CA NGSS.  
Atentamente,  
Tom Torlakson  
Superintendente de instrucción pública del estado

**2**  
Prueba de Ciencias de California (CAST) para preparatoria

Este año, los estudiantes de preparatoria participaron en un programa piloto de la nueva Prueba de Ciencias de California (CAST). Una vez terminada, esta nueva prueba podrá medir la comprensión de los estudiantes de los Estándares de Ciencias de Nueva Generación de California (CA NGSS), que abarcan las ideas, conceptos y prácticas básicas en ciencias e ingeniería, que los estudiantes deben dominar para estar listos para la universidad y para una carrera en el siglo XXI.  
Al igual que los estándares de California en matemáticas y artes del lenguaje y literatura en inglés, estos nuevos estándares darán a los estudiantes una educación científica actualizada y los dotará con la capacidad para pensar en forma crítica, analizar información y resolver problemas complejos.  
La prueba piloto está diseñada para evaluar las preguntas de los exámenes, así como para ayudar a los estudiantes y a las escuelas a familiarizarse con los nuevos estándares y el nuevo contenido. Las puntuaciones individuales de los estudiantes no estarán disponibles hasta que la nueva prueba esté lista para tomarse en todo el estado.

**3**  
Próximo año: Un nuevo tipo de prueba de Ciencias para California

Como parte del Sistema CAASPP, el CAST evalúa el nuevo CA NGSS y contiene más desafíos que los exámenes previamente administrados en California, porque los estudiantes son evaluados acerca de contenido más profundo; mismo que es necesario para prepararse para la universidad y el mercado laboral del siglo XXI.  
Estas nuevas pruebas contienen una mayor variedad de preguntas, tareas y problemas, que las pruebas tradicionales de elección múltiple. Esto permite a los estudiantes demostrar prácticas científicas y de ingeniería, además de sus conocimientos de las ideas básicas de estas disciplinas.  
Las evaluaciones representan sólo una parte del plan integral de California para la enseñanza y el aprendizaje de alta calidad. California introduce gradualmente más capacitación para los maestros, más recursos para los estudiantes y más acceso a la tecnología. Estos cambios requieren de tiempo y esfuerzo, y están diseñados para ayudar a los estudiantes a tener éxito a largo plazo y así poder lograr sus sueños universitarios y para ejercer una profesión. Por favor obtenga más información en la escuela de su hijo o en la página web del Sistema CAASPP del Departamento de Educación de California (CDE) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tq/ca/>.